

WESTMINSTER SCHOOL
THE CHALLENGE 2021
GREEK

Thursday 29 April 2021

Time allowed: 1 hour 30 minutes

Answers should be written in this booklet.

Please write in black or blue ink.

Please answer these questions before you start:

How long have you been studying Greek and how many lessons do you have a week?

.....

Which text book have you primarily used?

.....

READ THE INFORMATION BELOW CAREFULLY

Sections 1 and 2 have been designed for those of you who have not done very much Greek yet. All of you should attempt sections 1 and 2. If you wish, you may hand in your paper and leave when you have done these two sections.

However, whilst Sections 3 and 4 contain more challenging material, even those of you who have not specifically covered the material included, **are welcome to put your linguistic acumen to the test by giving these sections a go.**

You **cannot** harm your overall percentage by doing so!

EACH SECTION OF THE EXAM CONTAINS MATERIAL THAT WILL HELP YOU WITH OTHER SECTIONS; IF YOU ARE WISE YOU WILL MAKE SENSIBLE USE OF THIS INFORMATION!

Section 1:

[40 marks]

Answer the following questions.

1. τίς ἐστράτευε μίαν ἡμέραν μετὰ τῶν υἱῶν τῶν ἐλευθέρων; ἡγεμόνες γὰρ χρήσιμοι ἦσαν.

- i. Why does τίς have an accent?
- ii. With which word does μίαν agree? How do you know?
- iii. In what case is υἱῶν? Why?
- iv. Translate sentence 1 into English below.

.....

.....

2. Hide the bodies among the king's books, o poets, because the stranger will not find them.

- i. Which part of the verb κρύπτω (= I hide) will be used in this sentence?
- ii. What gender, and in which declension, is the Greek word for "books"?
- iii. What case will be needed after "among"?
- iv. Translate sentence 2 into Greek below.

.....

.....

3. τοὺς δεσπότας τοὺς δικαίους ἔβλαψεν ἡ νίκη, ἐπεὶ μετὰ τὴν μάχην ὁ τῆς πόλεως δῆμος ἔπεισεν ὑμᾶς βάλλειν τὰ ἐν τῇ νηϊ χρήματα εἰς τὴν θάλασσαν.

- i. With which noun does δικαίους agree? How do you know?
- ii. What is the subject of ἔβλαψεν?
- iii. What is the accusative plural of νηϊ?
- iv. Translate sentence 3 into English below.

.....

.....

4. Some ordered the general to kill the disgraceful guards; others were wickedly preparing more terrible deeds; nobody was willing to listen to the young man's wisdom.

- i. Translate sentence 4 into Greek below.

.....

.....

.....

Section 2: Answer both a. & b.

Total 60 marks

a. *Translate into English onto alternate lines*

[40 marks]

A Median prince avoids death at an early age. He grows up in obscurity but cannot help but show kingly qualities.

Ἄστιαγης, ὁ τῶν Μηδῶν ἀρχῶν, θυγατέρα εἶχεν, Μανδανὴν ὀνοματι. ἐπεὶ δὲ ἡ Μανδανὴ ἐτέκεν παιδᾶ, ὁ ἀρχῶν ἠθέλεν ἀποκτείνειν αὐτὸν διὰ ὄνειρον τινα. στρατιωτῆς οὖν ἤγαγε τὸν παιδᾶ ἀπο τῆς τῶν Μηδῶν χώρας καὶ ἐκέλευσε δούλον τινα ἀποκτείνειν αὐτὸν. καὶ εἶπεν τῷ δούλῳ· 'λαμβάνε τὸν παιδᾶ καὶ λείπε αὐτὸν ἐν τοῖς ἀγροῖς.' ἐπεὶ μὲντοι ὁ δούλος ἀπεβαινεν εἰς τὴν κωμὴν αὐτοῦ, ἡ γυνὴ εἶπεν· 'μὴ λείπε τὸν παιδᾶ. θρεψομεν γὰρ αὐτὸν ὡς ἡμετερον.'

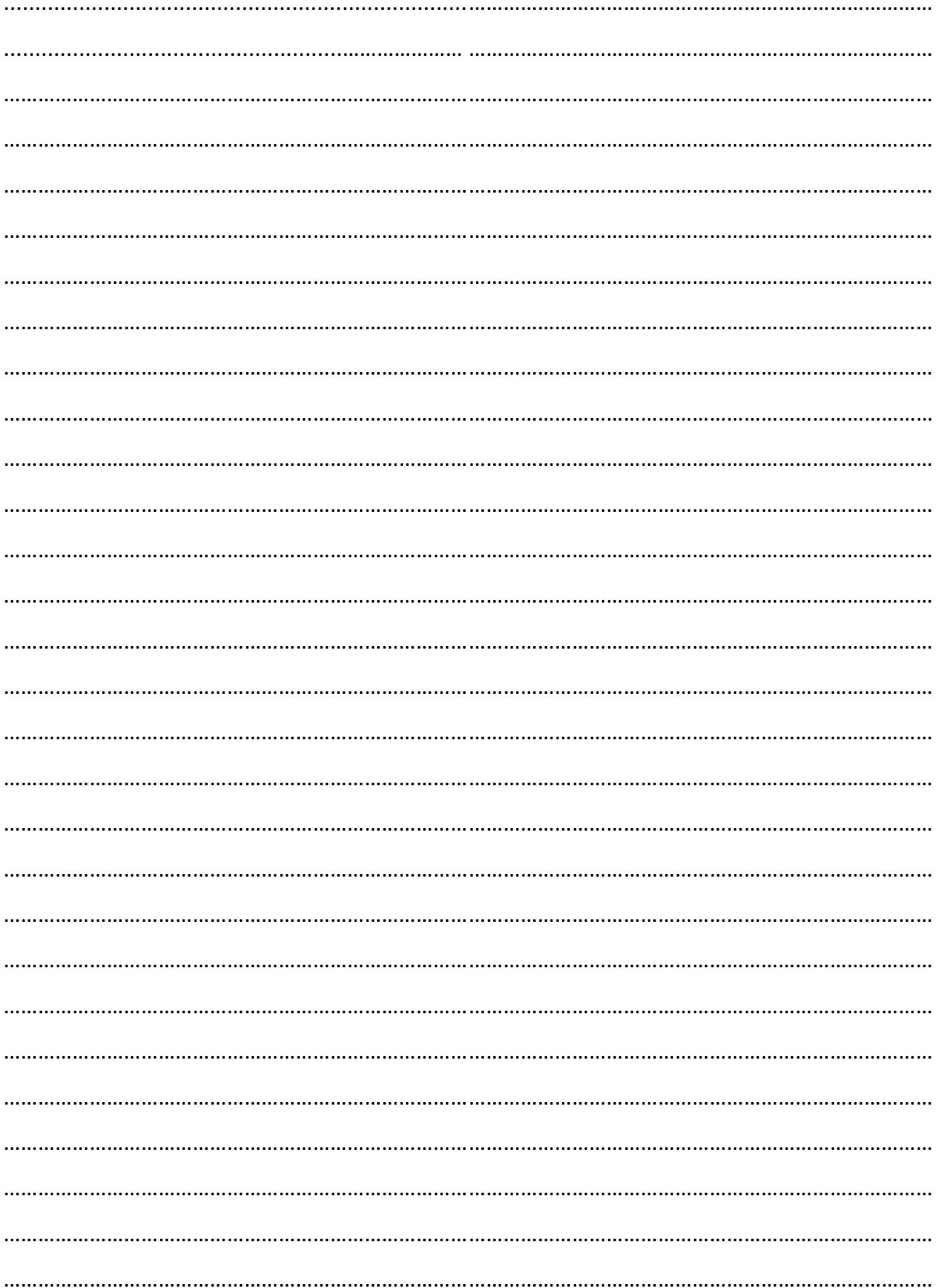
ὁ παῖς, ἐπεὶ δεκά ἐνιαυτῶν ἦν, ἐπαίζεν ἐν τῇ κωμῇ μετὰ τῶν φίλων. οἱ δὲ φίλοι ἠθέλησαν ἔχειν ὡς ἀρχοντα τὸν παιδᾶ τὸν τοῦ δούλου. ὁ οὖν νεὸς ἀρχῶν ἐκέλευσεν τοὺς μὲν οἰκίας παρασκευάζειν, τοὺς δὲ τοὺς ἀγροὺς φυλάσσειν. καὶ παρεσχεν ἔργα τοῖς παῖσι δικαίως. καὶ ὕστερον, μετὰ χρόνον οὐκ ὀλίγον, ἐπεὶ νεανίας ἦν, τὸν Ἀστιαγεᾶ ἐν μάχῃ ἐνίκησε καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ ἔλαβεν. καὶ τὸ τοῦ παιδὸς ὄνομα ἦν Κύρος.

NAMES

Ἄστιαγης Ἀστιαγεὸς ὁ	Astyages (King of Media, a place in north-west Iran)
Μηδὸς Μηδοῦ ὁ	a Mede
Μανδανὴ, Μανδανῆς	Mandane
Κύρος Κυροῦ ὁ	Cyrus (Cyrus the Great, who went on to found the Persian Empire)

VOCAB

ἄρχων ἄρχοντος ὁ	ruler
θυγατῆρ, θυγατρος ἡ	daughter
ὄνομα ὀνόματος τό	name
παῖς παιδός ὁ/ἡ	boy, son, girl, daughter, child
τικτω aor. ἐτέκον	give birth to
διά + acc.	because of
ὄνειρος ὄνειρου ὁ	dream
γυνὴ γυναικὸς ἡ	woman, wife
τρέφω fut. θρεψῶ	raise, look after
ἡμετερος -α -ον	our
ἐνιαυτος ἐνιαυτοῦ ὁ	year
μετὰ + gen.	with
παίζω	play
οἱ μὲν...οἱ δὲ...	some...others
παρασκευάζω	prepare
ὕστερον	later
ὀλίγος ἡ ὄν	(a) little, small (amount of)
νικάω aor. ἐνίκησα	defeat
ἀρχὴ ἀρχῆς ἡ	kingdom



b. Each of the following sentences has been translated for you, but in each Greek version there are **TWO** grammatical mistakes. Please circle the mistakes and correct each one.

c. [20 marks]

1. ἔθυσάμεν τοὺς ξένους τῷ θεῷ. = *We were sacrificing the strangers to the gods.*

i.

ii.

2. οἱ φυλακοὶ κριταὶ σοφῶς φυλασσουσι. = *The guards are guarding judges wisely.*

i.

ii.

3. δέκα ἡμέραις πρὸς τὴν κωμὴν ἐπροσβαίον. = *For ten days I was going towards the village.*

i.

ii.

4. μετὰ πολέμου φίλοι ἦσμεν. = *After war we were friends.*

i.

ii.

5. τὰ δένδρα καλὰ πειθοῦσι τὸν ποιητὴν γράφειν. = *The beautiful trees persuade the poet to write.*

i.

ii.

Section 3

[60 marks]

You may find other sentences or other parts of the exam helpful for a particular piece of vocabulary or construction.

a. *Translate into English:*

(3 x 5 = 15 marks)

1. το του βασιλεως όνομα λεγειν οίος τ' ήσθα: έμαθες γαρ τουτο έν όνειρω τινι.

.....
.....

2. οί κριται οί έκεινην την έπιστολην πεμψαντες ουδεποτε παυσονται τω δημω πιστευειν.

.....
.....

3. δια τι ένομιζεν ή ήμετερα θυγατηρ τον στρατιωτην παντα τα της πολεως μαθειν;

.....
.....

b. *Translate into Greek:*

(3 x 15 = 45 marks)

1. While running away our soldiers killed all the generals; for they were not brave.

.....
.....

2. Later they led the women into the city in order to sacrifice them to the gods.

.....
.....

3. After the king had run away, the populace discovered that it was necessary to obey the laws.

.....
.....

Section 4

[40 marks]

Translate the following passage into English – **please write your translation on alternate lines:**

The Athenians, facing a great crisis, attempt to arrange peace terms with the Spartans

οἱ δὲ Ἀθηναῖοι, πολιορκούμενοι κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, ἠπόρουσαν τί χρῆ ποιεῖν. οὔτε γὰρ ναῦς οὔτε συμμαχούς οὔτε σῖτον εἶχον, καὶ πολλοὶ λιμῶ ἀπέθνησκον. ἐπεὶ δὲ ὁ σῖτος ἐπελελοίπει, ἔπεμψαν πρέσβεις εἰς Λακεδαίμονα, βουλόμενοι σύμμαχοι εἶναι Λακεδαιμόνιοις, ἔτι ἔχοντες τὰ τεῖχη καὶ τὸν Πειραιᾶ, καὶ εἰρήνην ποιεῖσθαι. ἐπεὶ δὲ οἱ ἄρχοντες ἐπύθοντο ἃ οἱ πρέσβεις ἔλεγον, ἐκέλευον αὐτοὺς ἀπιέναι καὶ κάλλιον βουλευσασθαι εἰ εἰρήνην ποιεῖσθαι ἐβούλοντο.

Names

οἱ Ἀθηναῖοι	The Athenians
ἡ Λακεδαίμων –ονος	Sparta
οἱ Λακεδαιμόνιοι	The Spartans
ὁ Πειραιεύς (acc. Πειραιᾶ)	Peiraeus, the harbour of Athens

Vocab

πολιορκέω	I besiege
ἀπορέω	I am at a loss
λιμός –ου ὁ	famine
ἐπιλείπω	I fail, run out
εἰρήνη –ης ἡ	peace

